

A New Home in Dalat

Mái Ấm Khiếm Thị Mới ở Đà Lạt

For more than a decade, a very small concrete dwelling served as home to several boys attending school within the city of Dalat. Now that bigger and brighter facilities have been constructed and opened in Thu Duc (Nhat Hong Tam Hai) and Bao Loc (Suoi Mo), the Dalat facility was long overdue for expansion. The BVCF Board gave approval to mount a “Buy a Brick” campaign, offering donors the opportunity to have their names and/or those of loved ones inscribed on small plaques for each \$100 contribution. The plaques, representing “bricks” will be mounted on a Donor Wall in the new building.



A local priest blesses the new home for the blind in Dalat. Linh mục làm phép căn nhà mới cho các trẻ khiếm thị ở Đà Lạt.

On Saturday, March 5, 2011, BVCF volunteers hosted an elegant evening benefit called “Mardi Gras for “Mái Ấm Mới” (a new home) at the Parish Hall of Saint Philip Church in San Francisco to kick off the campaign. The evening sparkled with about 60 guests attending in Mardi-Gras themed clothes and masks while they

(Continued on page 3)

Hơn chục năm trôi qua, căn nhà gạch rất bé nhỏ từng được sử dụng làm mái ấm cho một số em khiếm thị lui tới trường trong vùng Đà Lạt. Hiện nay một số cơ sở rộng rãi và sáng sủa hơn đã được tạo dựng và mở cửa hoạt động tại Thủ Đức (Nhật Hồng Tam Hải), ở Bảo Lộc (Suối Mơ) thì cơ sở Đà Lạt đã chờ đợi quá lâu để được mở rộng thêm. Hội Đồng Quản Trị BVCF

(Xem tiếp trang 3)

IN THIS ISSUE

NỘI DUNG

A New Home in Dalat

1

Mái Ấm Khiếm Thị Mới ở Đà Lạt

2011 Annual Report

4

2011 Báo Cáo Hàng Năm

Home Away from Home

10

Mái Ấm Phương Xa

The Blind Vietnamese Children Foundation is a non-profit organization that supports health, education, and career development programs that enhance the quality of life of visually-impaired children residing in Vietnam.

“Blind Vietnamese Children Foundation” là một tổ chức bác ái bất vụ lợi hỗ trợ các chương trình sức khỏe, giáo dục và huấn nghiệp nhằm nâng cao đời sống cho các trẻ em khiếm thị và khuyết tật ở Việt Nam.



THE BVCF IS A MEMBER OF
INDEPENDENT CHARITIES OF AMERICA



Blind Vietnamese Children Foundation

Together we make a brighter day!

Board of Directors

Rev. Thuan V. Hoang, *President*
Desta Marie White, *First Vice President*
Angela Huyen Nguyen, *Second Vice President*
Viet Q. Ho, C.P.A., *Treasurer*
Joseph Murphy, *Secretary*

Board of Advisors

Catherine Collins
Meggie Ho
Susanna Merrimee
Diep N. Nguyen, Esq.
Phuong H. Nguyen
Gia V. Pham
Rev. Michael C. Pham
Oai Q. Pham
Stefan Antony Salinas
Robert Shelley
Diane Wormsley, Ph. D.

The Bridge/Nhip Cầu

Volume 11, Number 1, June 2011
The Bridge is published bi-annually
by the

Blind Vietnamese Children Foundation

1045 Sloat Blvd.
San Francisco, CA 94132-1345
(415) 713-2481 Toll Free: (888) 877-0736
Fax (888) 812-9085
Email: info@bvcf.net

*Issues are free to donors and friends of the BVCF.
Previous issues available on the Foundation Website
www.bvcf.net*

Editorial Staff

Joseph Patrick Murphy, *Editor*
Sister VanNga Thi Le
Susanna Merrimee
Joseph Tran



Scenes from Mardi Gras for “Mái Ấm Mới” on March 5 at Saint Philip Parish Hall in San Francisco. Bữa tiệc “Mardi Gras” cho Mái Ấm Đà Lạt Mới” ngày 5 tháng 3 tại Hội trường nhà thờ thánh Phi-lip-phê, San Francisco.

(Continued from page 1)

made bids on art pieces and gift baskets donated by BVCF friends to the Silent Auction organized by Robert and Violet Shelly. New-comers Mary Dries and husband Ken Coons volunteered their invaluable professional accounting skills while our “artist-in-residence” Stefan Salinas was the “On-site Coordinator” who also managed the “Buy a Brick” booth. Master of Ceremonies Joseph Murphy conducted the Live Auction, soliciting generous contributions from the audience by entertaining with his signature songs and jokes. An exquisite meal was prepared by Kim Son Vietnamese Restaurant and presented by Connie Ho and Huong Phan. The meal was served by University of San Francisco students Eddie Harrison, Quin Harren, Wade Holmes and Daniel O’Connell. The evening netted \$5,000 and brought together sixty new and old BVCF friends from the City of San Francisco.



(Tiếp theo trang 1)

đã chấp thuận phát động chiến dịch “Mua Một Viên Gạch”, hiến tặng các vị mạnh thường quân cơ hội khắc tên mình hoặc thân nhân quý yêu trên một tấm bảng nhỏ cho mỗi quyên tặng \$100 đóng góp. Những bảng khắc tên này, tượng trưng cho các “viên gạch” sẽ được gắn trên tường “Tường Mạnh Thường Quân” tại cơ sở Mái ấm, ghi khắc danh tính quý vị ân nhân mạnh thường quân.

Thứ Bảy, ngày 05 tháng 03, 2011, tại Hội trường nhà thờ giáo xứ Thánh Philipê (St Philip Church) các thiện nguyện viên của BCVF đã thực hiện một buổi gây quỹ thanh lịch dưới tiêu đề “Mardi Gras” [Thứ Ba vui nhộn] để giúp hình thành “Một Mái ấm mới” nhằm mục

(Continued on page 4)

(Xem tiếp trang 4)

(Continued from page 3)

Around the same time, Sister Nhan in Dalat, was offered the house next door to the current place. Since the need in Dalat has been great for so long and since it was necessary to act quickly in this instance, the Foundation offered the Annette Crawford Fund to purchase the property.

The Sisters who operate the Dalat Home have relocated many of the young people into the new house. The old one is in need of further improvements so that both buildings can be used to house boys and girls in separate houses. The Dalat “Buy and Brick” campaign will continue in order so that we may reimburse the Crawford Fund in the amount of \$120,000. in hopes of establishing a permanent endowment fund.



(Tiếp theo trang 3)

đích mở màn khai mạc chiến dịch. Dẫn tiên hôm đó khởi xướng với 60 khách tham dự theo tinh thần Mardi Gras vui nhộn tỏa sáng trong sắc phục rực rỡ nhiều màu cùng các mặt nạ cải trang, đồng thời dưới sự điều hành hướng dẫn của cặp uyên ương Robert và Violet Shelly các khách tham dự đã đua nhau mua đấu giá các món quà tặng phẩm và hình ảnh nghệ thuật do thân hữu của BVCF đem tặng. Cùng thời gian hai khuôn mặt mới Mary Dries và đức lang quân Ken Coons tự nguyện đóng góp chuyên nghiệp kế toán của mình vào vai trò sổ sách, “nghệ sĩ tại gia” Stefan Salinas lãnh nhiệm vụ “Phối hợp tại hiện trường” kèm theo điều hành quầy “Mua gạch”. Hoạt náo viên Joseph Murphy điều khiển phân mua đấu giá linh động, mời gọi quý khách rộng lượng quyên góp qua tiếng hát và hài hước hào hứng. Có món gà cà ry do Connie Hồ nấu nướng, chả giò từ nhà hàng Kim sơn đem tới, tráng miệng bánh ngọt “thiên nga” do Hương Phan biến chế cộng với bánh cupcakes xinh xắn vừa miệng chính Gloria Swanson [nhóm Chef for Hire] đúc khuôn đã thực sự đem lại niềm vui khách tham dự và mọi người một bữa ăn rất thoải mái ngon miệng. Các sinh viên Đại học University of San Francisco của Dòng Tên: Eddie Harrison, Quin Harren, Wade Holmes và Daniel O’Connell đã giữ vai trò tiếp viên trong bữa ăn. Buổi tối vui hoan hôm đó đã đem lại sự họp mặt của 60 thân hữu mới và cũ của BVCF tại San Francisco với kết quả gói trọn \$5,000.

Cùng thời gian này, Nữ tu Nhân ở Đà Lạt được chấp thuận việc sang nhượng căn phố kế cận ngay bên cạnh nhà hiện tại. Do nhu cầu tại Đà Lạt đòi hỏi lớn thêm từ lâu và cần hành động cấp

(Xem tiếp trang 10)



Blind Vietnamese Children Foundation

A Nonprofit Organization to Serve the Blind Children and Orphans in Vietnam

Together We Make A Brighter Day

Annual Report 2011



Against the background of a global economic crisis in Fiscal Year 2010-2011, the Blind Vietnamese Children Foundation continued to benefit from the great generosity of many supporters as well as the enthusiasm of devoted volunteers. On the balmy Saturday evening of April 17, 2010, the Vietnamese Student Association (VSA) of the University of California at Santa Cruz entertained an audience of 300 students and friends with a variety show called "Seven Wonders of Vietnam." The VSA raised a total of \$2,000 on behalf of the BVCF to fund a fresh water project that would dramatically enhance the quality of life for those residing at the newly founded Vi-Thuy Home for the Blind and its neighbors in the local village.

As summer rolled in, Sr. Dung Nguyen from Nhat Hong Thi Nghe Home for the Blind visited the United States, conducting fundraising opportunities in the local Vietnamese communities in San Francisco, Santa Rosa and Santa Ana. Friends of the BVCF held a fundraising banquet in Orange County last June. The San Francisco-based "Madre de los Pobres" initiated other fundraising efforts to assist the BVCF in the "Dalat Home for the Blind" capital project.

A major amount of support continues to come from the Combined Federal Campaign and State Employee Charities Campaigns. In addition, the Foundation has been the beneficiary of employee-initiated matching grant programs sponsored by Morrison & Foerster, Applied Material, Cisco, Fidelity Charitable Gift Fund, National Semiconductor, and Verific Design Automation, Inc.

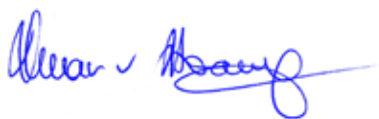
At its summer fundraiser on July 31, 2010 at Most Holy Trinity Church in San Jose, the BVCF raised a total of \$40,000.

For Fiscal Year 2010/2011, the Foundation awarded grants to schools and healthcare centers that serve blind and visually-impaired children located solely in Vietnam in the amount of \$168,772. Among the grant recipients were Bac Ninh Home, Bung Sang Home, Da Lat Home, Ephata Traditional Medicine Clinic, Long Thanh Center, Mai Am Hy Vong Vincente, Quang Binh, Mai Am Thien An, Suoi Mo Home, Tam Hai Center, Thi Nghe Center, Vi Thuy Home, Disabled Children 3/19 Center, Nghe An Mai Am An Binh, Mai Am Lam Bich. These grant funds will serve approximately 500 students who reside or attend sixteen schools, health-care centers, and programs for designed for blind and sight-impaired children. Special programs that received Foundation funding included an "Early Intervention" program, "Integrated Education," "Multi-Impairment Education," "Remote Services to Visually Disabled Children," and a number of career education programs.

As FY 2010/2011 drew to a close, the Foundation kicked off its "Buy a Brick" campaign to pay for a new home for blind children in Dalat City, beginning with a Mardi Gras themed dinner on March 7. As of this date, about \$5,000 has been raised.

On behalf of the Blind Vietnamese Children Foundation, I extend our sincerest thanks and gratitude to our many friends, volunteers, and generous benefactors.

Sincerely,



Rev. Thuan V. Hoang
President

Financial Report

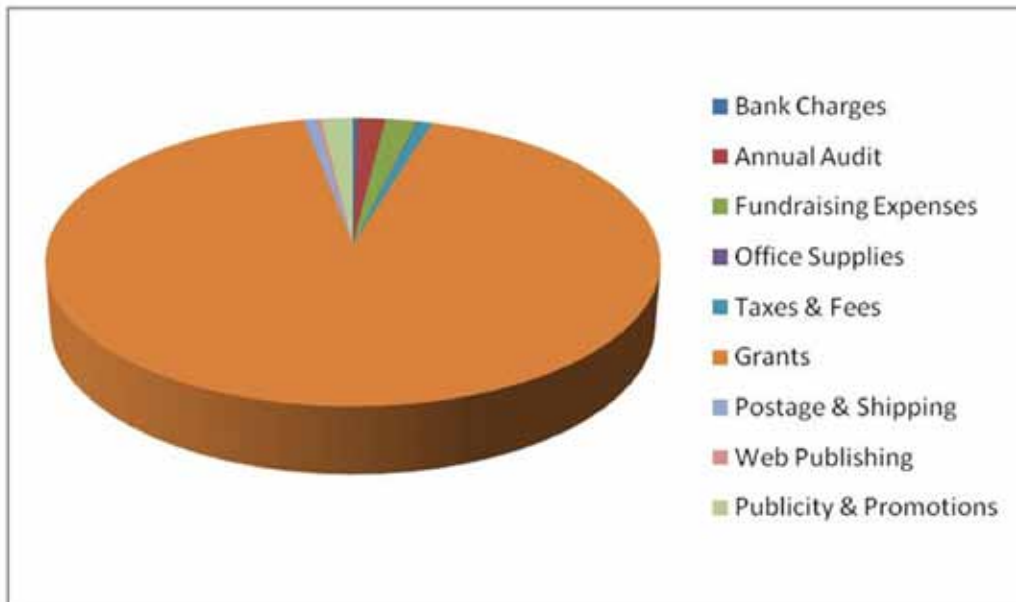
April 1, 2010-March 31, 2011

Revenue			Total
Contributions	Combined Fed Campaign	\$44,808	\$200,347
	Individual Donation	\$155,539	
Other	Interest Income	\$3,772	\$204,120

Expenditures			
Operations	Bank Charges	\$530	\$8,645
	Annual Audit	\$3,000	
	Fundraising Expenses	\$3,433	
	Office Supplies	\$133	
	Taxes & Fees	\$1,550	
Program	Grants	\$168,772	\$174,065
	Postage & Shipping	\$1,289	
	Web Publishing	\$609	
	Publicity & Promotions	\$3,395	
		TOTAL:	\$182,710

Available Funds 2011/2010		Carry-over	\$21,409
---------------------------	--	------------	----------

Total Operational Costs: 4.3%



Grants Awarded

April 1, 2010–March 31, 2011

No.	Beneficiaries	Grants
1	Bac Ninh Home for the Blind, Thai Nguyen	\$5,000
2	Co So Khiem Thi Bung Sang, HCM City	\$10,000
3	Da Lat Home for the Blind, Dalat	\$30,000
4	Disabled Children 3/19 Center, Nghe An	\$4,000
5	Ephata Traditional Medicine Clinic, HCM City	\$5,000
6	Long Thanh Center, Dong Nai	\$16,000
7	Mai Am Lam Bich, Vinh	\$2,500
8	Mai Am An Binh, HCM City	\$2,500
9	Mai Am Thien An for the Blind, HCM City	\$5,000
10	Suoi Mo Home for the Blind, Lam Dong	\$11,181
11	Tam Hai (Nhat Hong) School for the Blind, HCM City	\$32,591
12	Thi Nghe Center for the Blind, HCM City	\$32,000
13	Vi Thuy Home for the Blind, Hau Giang	\$8,000
14	Vincent Hope Orphanage, Quang Binh	\$5,000
	TOTAL:	\$168,772



*The BVCF is a member of
Independent Charities of America*

BOARD OF DIRECTORS

Rev. Thuận V. Hoang
President
Destà Marie White
First Vice President
Angela Huyen Nguyen
Second Vice President
Viet Q. Ho, C.P.A.
Treasurer
Joseph Patrick Murphy
Secretary

BOARD OF ADVISORS

Catherine Collins
Meggie Ho
Susanna Merrimee
Diep N. Nguyen, Esq.
Phuong H. Nguyen
Già V. Pham
Rev. Michael C. Pham
Oai Pham
Stefan Antony Salinas
Robert Shelly
Diane Wormsley, Ph.D.

Blind Vietnamese Children Foundation

1045 Sloat Blvd * San Francisco * CA 94132-1345 * Toll Free: (888) 877-0736 * Fax: (888) 812-9085
Email: info@bvcf.net * Web: www.bvcf.net

Báo cáo hoạt động của Hội BVCF

Ngược giòng đương đầu với khủng hoảng kinh tế toàn cầu trong tài khóa ngân sách 2010-2011 Hội Khiếm Thị BVCF vẫn tiếp tục hưởng nhờ phúc lộc từ đại lượng hảo tâm của quý ân nhân kèm theo hăng say nồng nhiệt của nhiều tự nguyện viên tích cực nâng đỡ. Một chiều Thứ bảy đẹp trời 17-04-2010 Hội Sinh viên Việt nam Đại học UC Santa Cruz đã giúp mua vui văn nghệ cho trên 300 sinh viên và thân hữu thưởng thức một số màn kịch dưới chiêu đề “Bảy kỳ Công Việt Nam”. Hội Sinh viên đã gây được \$2,000 Mỹ kim để giúp thực hiện một dự án “nước trong sạch” nhằm cải tiến nâng cao nếp sống lành mạnh cho cư dân vùng phụ cận Mái ấm Khiếm thị Vị Thủy mới tạo lập cũng như dân làng địa phương chung quanh.

Đầu mùa hè nắng ấm, Nữ Tu Nguyễn Dung từ Mái ấm Khiếm thị Nhật Hồng tại Thị Nghè đã tới Mỹ, ghé thăm một số Cộng đồng Việt Nam tìm cơ hội gây quỹ ở San Francisco, Santa Rosa và Santa Ana. Tháng 6 năm trước một số thân hữu quý báu của Hội BVCF đã mở tiệc gây quỹ tại Orange County. Tổ chức “Madre de los Pobres” “Từ Mẫu của kẻ nghèo” đặt trụ sở ở San Francisco đã khởi xướng nỗ lực gây quỹ chú trọng giúp BVCF thực hiện dự án lập mái ấm khiếm thị “Dalat Home for the Blind”.

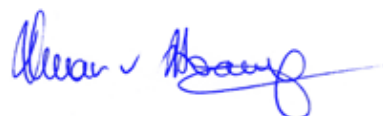
Một số tiền khả quan đều hòa nhận được từ sự yểm trợ liên tục của các tổ chức và chiến dịch bác ái Combined Federal Campaigns và State Employee Charity. Thêm vào đó Hội cũng được thừa hưởng trợ giúp qua các chương trình đóng góp đôi chiều từ các nhân viên được đề xướng bởi các xí nghiệp Morrison & Foester, Applied Material, Cisco, Fidelity Charitable Gift Fund, National Semi-conductor và Verific Design Automation, Inc. Buổi gây quỹ mùa hè hôm 31 tháng 07, 2010 tại nhà thờ Chúa Ba Ngôi (Most Holy Trinity) ở San Jose, Hội BVCF đã tạo được thành quả quyên góp \$40,000.

Nhìn vào Ngân sách 2010-2011, Hội đã cung cấp tài trợ cho các trường học cùng các trung tâm chăm sóc các trẻ khiếm thị tại Việt Nam với số ngân khoản \$168,772. Các nơi nhận tài trợ bao gồm Mái ấm Bắc Ninh, Mái ấm Bùng Sáng, Mái ấm Đà Lạt, bệnh xá y tế truyền thống Ephata, Trung tâm Long Thành, Mái ấm Hy vọng Vicente ở Quảng bình, Mái ấm Thiên Ân, Mái ấm Suối Mơ, Trun g Tâm Tam Hải (Nhật Hồng), Trung Tâm Nhật Hồng (Thị Nghè), Mái ấm Vị Thủy, Trung tâm Trẻ khuyết tật 3/19, Mái ấm An Bình, Mái ấm Lâm Bích. Các tài khóa yểm trợ kể đây sẽ giúp phục vụ khoảng 500 trẻ em nội trú hoặc ngoại trú thuộc 16 chương trình được hoạch định giúp trẻ khiếm thị. Các chương trình đặc biệt được BVCF tài trợ bao gồm các lãnh vực như “Can Thiệp Sớm/Early Intervention”, “Giáo dục Hội nhập/Intergrated Education”, “Giáo dục Trẻ Đa tật/Multi-Impairment Education”, “Phục Vụ Các Trẻ Khiếm Thị Vùng Hẻo Lánh/Remote Services to Visually Disabled Children” cộng thêm một số chương trình giáo dục chuyên môn.

Khi tài khóa 2010-2011 đang từ từ hạ màn thì Hội BVCF đã khởi xướng phát động chiến dịch “Mua một viên gạch” với chủ đích góp quỹ giúp tạo dựng một mái ấm mới cho trẻ khiếm thị tại thành phố Đà Lạt. Chiến dịch này đã mở màn qua dạ tiệc dưới tiêu đề “Mardi Gras” tối ngày 05 tháng 3, 2011. Tới nay chiến dịch đã quyên thu được \$5,000.

Nhân danh Hội BVCF tôi xin gửi lời tri ân nồng nhiệt và biết ơn đến đông số quý thân hữu, chí nguyện viên cũng như quý ân nhân từng rộng lượng giúp BVCF.

Thân ái,



L.m. Hoàng V. Thuận
Giám Đốc

(Tiếp theo trang 4)

bách để đáp ứng cơ hội này Hội đã chấp thuận ứng dụng ngân khoản Annette Crawford Fund để mua bất động sản này.

Các Nữ tu điều hành Mái ấm Đà Lạt đã chuyển nhiều em nhỏ về nhà mới. Căn nhà cũ cần sửa chữa, tân trang để cả hai nhà mới và cũ đều có thể dùng để các em nam, nữ đồng thời sống riêng biệt. Chiến dịch “Mua một viên gạch” sẽ tiếp tục để tìm được tiền trả lại Crawford Fund số tiền \$120,000 với hy vọng duy trì bất tận quỹ thu góp căn bản này.

*Residents of the Dalat home.
Các học sinh khiếm thị của mái ấm Đà Lạt.*

Home Away From Home

K. Rọt Rọt

Dalat Home for the Blind

My name is K. Rọt Rọt. I come from the ethnic highland “K. Ho” tribe. I am the second child in my family of five brothers and sisters. Being born with visually-impaired eyes made me feel very sad. I realized that my life would never be normal by obtaining an education like other children of my same age.



One day, my family heard that in Thi Nghe, Saigon, a Nhat Hong Love Home for visual impaired children opened its doors to help kids like me to go to school. My parents were very delighted and excited. Immediately the next day, they tried to borrow money from neighbors in the highland village to take me to Saigon looking for the Nhat Hong Home for the blind. My mom didn't even know where Saigon was, but luckily, thanks to the kindness of the bus driver who helped us, we found our destination. My mom and I were so happy to locate Nhat Hong. We were hungry. My mom was very scared of the idea of leaving me alone. She was so emotional with tears running abundantly down her cheeks, mixed with her feeling of joy for me being in school.

I was 8 at that time. I missed my family very much.

(Continued on page 11)

Mái Ấm Phương Xa

K. Rọt Rọt

Mái Ấm Khiếm Thị Đà Lạt

Con tên là K Rọt Rọt là người Dân Tộc K, Ho, là người con thứ hai trong gia đình có 5 anh chị em. Sinh ra với đôi mắt lòa không được bình thường tinh anh như các bạn khác nên con rất là buồn. Con tưởng rằng cuộc đời mình sẽ không bao giờ được học hành như các bạn cùng trang lứa.

Nhưng rồi một hôm gia đình nghe nói có Mái Ấm Khiếm Thị Nhật Hồng ở Thị Nghè, Sài Gòn, có thể giúp những người mù lòa như con được đi học. Cha mẹ con mừng lắm và ngay ngày hôm sau đã cố gắng mượn được một ít tiền của người trong buôn làng để đưa con lên Sài Gòn

(Xem tiếp trang 11)

(Continued from page 10)

Especially after my mom had left, I cried a lot, not knowing how my life would be at Nhat Hong. The love from Sisters and friendship from schoolmates helped me change and alleviated my homesickness so that I could adjust to a my new life. My love of study helped me strive. At Nhat Hong the Sisters taught me to read and write to the point where I became able to go out to attend school with sighted students.

After four years in Thi Nghe, Nhat Hong Home became too crowded. The Sisters opened Da Lat Home for the Blind. I was moved to Da Lat so that I may be nearer to my home. I found we are too deep in debt with immense gratitude to the Sisters for their caring for us. Immediately upon my arrival in Da Lat, the Sisters tried to place seven other friends along with me at the local school. It was a very hard for the Sisters because there were difficult obstacles to overcome as many schools refused to admit us. They asked, "How can visually-impaired children learn?" However, thanks to the persistence and perseverance of the Sisters, they convinced the schools to admit us. The Sisters provided the school with our previous report cards and demonstrated that we were good students. So we were admitted for a trial period.

The local Quang Trung School allowed us to enroll. The schoolmates were puzzled at meeting us and we were teased by them. Teachers were bewildered about knowing how to teach us, as they had never taught the blind before. With the assistance and involvement of the Sisters in addition to our own efforts, we proved to the school that blind students like us are able to go to school like sighted students, and sometimes even perform better.

We offer thanks to God and we are grateful to our Sisters and benefactors for helping us enjoy the opportunity of living a normal life like other people. We have overcome our personal weaknesses to move on and make our contribution to the world. Now the teachers and schoolmates here really love us. In the classroom the students sitting next to us help read the lesson for us while the teachers are really devoted to teach each one of us. Now I am a 9th grader at the local Quang Trung School.

(Tiếp theo trang 10)

tìm Mái Ấm. Nhưng mẹ con đâu có biết Sài Gòn ở đâu, may nhờ ông xe đồ tốt bụng đã đưa mẹ con tới nơi. Hai mẹ con tìm được Mái Ấm mừng quá! Bụng thì đói và lo sợ phải ở một mình, nước mắt cứ chảy nhưng mà vẫn vui vì con được đi học.

Lúc đó mới 8 tuổi, con nhớ nhà lắm, nhất là lúc mẹ con về rồi, con khóc thật nhiều vì không biết phải sống thế nào. Nhưng được các Di và các anh chị đã yêu thương dỗ dành an ủi giúp đỡ nên con bớt nhớ nhà, vui hơn và bắt đầu cuộc sống với gia đình mới. Vì thích học nên con rất cố gắng. Ở Mái Ấm Thị Nghè các Di dạy con biết đọc biết viết, và sau đó con được đi ra học hội nhập chung với các bạn sáng mắt.

Sau khi con học ở Thị Nghè được 4 năm, Mái Ấm Thị Nghè quá chật nên đã mở thêm Mái Ấm Khiêm Thị Đà Lạt. Vì muốn gần nhà hơn, nên các Di đã đưa con về Mái Ấm Đà Lạt. Con cảm thấy sự chăm sóc dạy dỗ của các Di bao la quá đối với chúng con. Vừa khi lên Đà Lạt, con và bảy bạn nữa được Di đi xin học cho chúng con. Thật là vất vả cho các Di vì bị nhiều trường từ chối, nghĩ rằng chúng con thì học được cái gì, chỉ làm cho các giáo viên khó khăn thêm thôi. Nhưng do sự thuyết phục của các Di, và học bạ của chúng con là học sinh giỏi nên nhà trường đã chấp nhận và cho chúng con học thử một thời gian.

Trường nhận chúng con là Trường Trung Học Cơ Sở Quang Trung. Các học sinh ở trường thấy chúng con thì rất ngạc nhiên và có bạn còn chọc phá. Giáo viên thì không biết dạy làm sao vì họ chưa dạy khiếm thị bao giờ. Nhưng rồi với sự cộng tác của các Di và những cố gắng kiên trì của chúng con đã chứng minh rằng người khiếm thị cũng học được như người sáng mắt bình thường, và còn học giỏi hơn nữa.

Chúng con tạ ơn Chúa, cảm ơn các Di, và các vị ân nhân đã thương giúp chúng con có điều kiện sống như những người bình thường. Chúng con đã thắng bản thân để vươn lên cho mọi người biết. Đến nay các bạn và các thầy cô yêu thương và quý chúng con lắm. Trong lớp, các bạn ngồi gần thì giúp đọc bài trên bảng vì chúng con không nhìn thấy, còn thầy cô tận tình giảng bài cho chúng con. Hiện giờ con đang học lớp Chín tại Trường Trung Học Cơ Sở Quang Trung.



Blind Vietnamese Children Foundation
PO Box 27036
San Francisco, CA 94127-0036

NON-PROFIT ORG.
U.S. POSTAGE PAID
SAN JOSE, CA
PERMIT NO. 1205



Printing costs for "The Bridge" funded by the
Friends of the Blind Vietnamese Children Foundation
Ấn lót bản tin "Nhịp Cầu" là do các Thân Hữu BVCF tài trợ.